

واکنش خشمگین رژیم نسبت به گزارش گالیندوپل

* رفسنجانی: سروصدای اخیر در مورد نقض حقوق بشر در ایران به خاطر مخالفت با
الشک کش به منطقه است!

صدای هایی^۲ اخیر در مورد نقض حقوق بشر در ایران، مخالفت جمهوری اسلامی با الشکر کشی به خلیج فارس است! رژیم جمهوری اسلامی که تا پیش از این تلاش بسیاری کرده بود تا بازرس ویژه را به تعیین گزارش قابل قبولی برای سران رژیم راضی سازد، اکنون بار دیگر مجبور به استفاده از حربه قدیمی خود شده و سازمان ملل و کمیسیون حقوق بشر و استهبان را عامل استکبار جهانی معرفی می کند تا بدین طریق گزارش خبر بازرس ویژه را بی اعتبار نعلام دارد، اما واقعیت آن است که این گزارش تنها گوشه هایی از سرکوب خشن حقوق انسانها در جامه ایران و سرکوب بیر حمامه احزاب و سازمانهای سیاسی را منعکس کرده است. آنچه که در کشور ما می گذرد بسیار وحشیانه تر و ضدانسانی تر از آن است که در گزارش آقای گالیندو پل منتشر شده است.

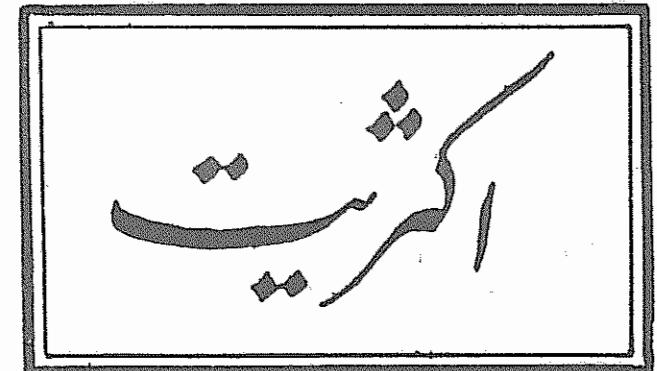
ر ابرانگیخته است. بدبان اطلاعیه وزارت خارجه رژیم در رده موارد مکرر نقض حقوق بشر مندرج در گزارش بازرس ویژه، خامنه‌ای و رفسنجانی نیز بطور جداگانه کوشیدند اثرات گسترده این گزارش را خنثی کنند. هاشمی رفسنجانی بخشی از خطبه‌های نماز جمعه هفته گذشته خود را به مسئله حقوق بشر اختصاص داد، اما او در این زمینه چیزی برای گفتن نداشت و بنچار در دفاع از حکومت سروکوبگر خود به سخنرانی در باره نقض حقوق بشر در فلسطین و کشورهای دیگر پرداخت، گویا که نقض حقوق بشر توسط دولت اسرائیل، توجیهی بر جنایات رژیم حاکم بر ایران است. رفسنجانی در نماز جمعه مدحی شد که سرکوب بشر در ایران ادعایی دروغین استکبار جهانی است. و گفت بدقتهدو نفر از متابع فربی علت "سره

ر زندانیان سیاسی در ایران دیدار کنند.

گزارش گالیندوپل علیرغم جنبه های منفی آن، از جمله ادامه سکوت در مورد فاجعه کشتار همگانی زندانیان سیاسی در سال ۷۴، سند محکومیت رژیم اسلامی است و بهمین جهت خشم سران رژیم را برانیخته است. این گزارش تلاش های دولت رفستجانی در جهت ارایه چهره ای قابل قبول و میانه رو از رژیم اسلامی در جهان را نقش برآب کرده است و نشان می دهد آنچه در ایران حاکم است کماکان نقض و خشانه حقوق بشر، سرکوب، شکنجه و اعدام مخالفان سیاسی و عقیدتی رژیم است.

این گزارش علیرغم سانسور و خفغان شدید، در کشور ما نیز بازتاب گسترده ای یافته است و برخوردهای شتابزده سران رژیم در جهت انکار حقایق مندرج در آن

انتشار دو مین گزارش رینالدو
مالیندو پل بازرس ویژه کمیسیون
حقوق بشر سازمان ملل متحد با
راکنش گستردهای روپرو شده
ست. این گزارش با صراحت
یشتری نسبت به گزارش اول او
بایمال کردن و حشیانه حقوق بشر
در ایران، اعدام‌های گسترده،
شکنجه و بدرفتاری با زندانیان
سیاسی، نقض گسترده آزادی
بیان، سانسور و فشار بر
روزنامه‌های غیروابسته و
تعالیت‌های هنری و ایجاد جو
رهاب بتوس در میان مردم را
مورود تایید قرار داده است.
گزارش گالیندو پل حاکی از آن
است که رژیم تقاضای بازرس
ویژه در مورد تایید قرار داده
ست. گزارش گالیندو پل حاکی از
آن است که رژیم تقاضای بازرس
ویژه در موردملاقات با تعدادی از
زندانیان سیاسی را رد کرده و به
او اجازه نداده است که آزادانه با



دوشنبه ۱۲ آذر ماه ۱۳۶۹ برابر
۳ دسامبر ۱۹۹۰ سال هفتم - شماره ۳۷۴

قطعنامه شورای امنیت علیه عراق

* دولت آمریکا موفق شد شورای امنیت رابه موضع موافقت با حل نظامی بحران خلیج فارس بگشاند

جهت اهداف برتری طلبانه خود متحدد در جلسه ۲۹ نوامبر خود یازدهمین قطعنامه این شورا علیه عراق را تصویب کرد. بموجب این قطعنامه در صورتی که عراق تاریخ ۱۵ آذیزه خاک کویت را تخلیه و گروگان های فربی را آزاد نکند استفاده از همه وسائل مجاز خواهد بود. استفاده از همه وسائل "بیان حقوقی مجاز شمردن حمله نظامی به عراق است". در شرایطی که کشاکشی حاد بر سر نموده حل مساله اشغال کویت توسط رژیم عراق در جریان است و نیروهای وسیعی در جهان می کوشند که بر تمایلات سلطه جویانه و جنگ افزایانه دولت پوش بینی بر حل نظامی بحران غلبه کنند، یازدهمین قطعنامه شورای امنیت و دادن اولتیماتوم به دولت عراق، گامی در جهت تقویت مواضع نیروهای خواهان به زانو در آوردن عراق از طریق نظامی محسوب شده و امکانات رفع تجاوز از طریق مسالمت آمیز را تخفیف می دهد. شک نیست دولت امریکا با داشتن مجوز از جامعه بین الملل قاطعنامه تر در

قلاش سران جناح‌ها برای مهار درگیریها

خودی به شدت ادامه یافته است. خبرهایی از درگیری‌های خیابانی، از جمله در ترکمن صحراء بین هواداران دو جناح منتشر شده است. تلاش‌های آشتی جوینه، مورد مخالفت افراطیون هر دو جناح قرار دارد. در این میان مددی کروبی رئیس مجلس شورای اسلامی که طی هفتاد های اخیر موضع متزلزل و سازشکارانه‌ای نسبت به هاشمی رفسنجانی و خامنه‌ای یروز داده، بیش از بیش مورد خشم و انتقاد هم فکران خود، قرار ھی گیرد، بسیاری از مردم، حتی هواداران جناح خط امامی این موضع کروبی را نشاید از ترس او مبنی بر بر ملاشدن فسادهای مالی و اخلاقی وی می‌دانند.

براحل غیر قابل کنترل و کوشش
جهت مهار آنها است. طی
متفاوت‌های اخیر اشغالگری
همایندگان طرفین با شدت تمام
دادهای یافته‌است، هواداران جناح
تندرو در مجلس لبه تیز حملات
ضد را متوجه سیاست‌های
قتصادی رژیم ساختند. آنها طی
یکی‌نامه‌ای به مناسب هفته بسیج
بار ضاییتی خود را از سیاست‌های
حاکم اعلام کردند و طی
صوبه‌ای ۱/۴ بودجه رادیو و
تلوزیون را که تحت کنترل
محمد هاشمی برادر رفسنجانی
ست کاهش دادند. در سطوح
وزارت‌خانه‌ها و ادارات محلی تلاش
دو طرف برای بیرون راندن
هواداران جناح مختلف از
مستولیت‌ها و فضای این
رسانه‌ها است.

رفسنجانی اعلام کرد که مجلس آماده همکاری با دولت است. وی ضمن ابراز تأسف از برخوردهای شدید بین هواداران دو جناح گفت: تنگ نظری‌ها در برخوردهای اخیر به وحدت و انقلاب ضربه میزنند و باید از آن ممانعت کرد. هاشمی رفسنجانی نیز متقابلاً از کروبوی به عنوان چهره‌ای مبارزانام بردو خاطر نشان ساخت که: «همه ما باید برای شکوفا شدن اقتصاد تلاش کنیم و من بعنوان رئیس جمهور قول می‌دهم برای رفع تنگناهای اقتصادی تلاش نمایم. وی هر دو جناح را به حفظ وحدت و سازندگی فراخواند. برگزاری این مجلس آشتی کنان ناشی از حشمت سران رژیم در کشیده شدن دیگر حل جناح‌ها، قبیله مجلس، ضمن تقدیر از تلاش‌های

گرانی روزافزون از هم‌اکنون افزایش ناچیز حقوق‌هارا می‌بلعد

بزرگ جمهوری اسلامی به مردم معرفی می شود، بهمیج روی قادر نیلست مشکلات بی شمار زندگی مردم و بیویه کارمندان دولت را حتی کاهش دهد. در حالیکه بنابرآمارهای ارایه شده از سوی نمایندگان مجلس تورم طی سالهای حکومت اسلامی به بیش از ۱۶۰۰ درصد رسیده است، و بسیاری از کارمندان دولت مجبورند حقوق رسمی خود را یکجا به صاحب خانه تحويل دهند. افزایش ۲۵ تا ۳۵ درصد به حقوق کارمندان دولت قطعاً نخواهد توانست مشکل کمر شکن کاهش روز افزون قدرت خرید مردم را حل کند. و تعادلی بین درآمدها و هزینه‌ها ایجاد نماید. هاشمی رفسنجانی ضمن توجه به این واقعیت در نهاد جمیعه هفتنه گذشته ایجاد تعادل بین درآمد و نیازهای معیشتی را مثل مرد موضع دیگری به پایان برنامه ۵ ساله خودموکول کرد و مردم را دست کم برای چند سال دیگر به صبر و تحمل دعوت کرد.

بقیه در صفحه ۲

This is a grainy, black-and-white photograph with a high level of noise. It depicts a group of people in an outdoor setting. In the center-left, a man wearing a dark long-sleeved shirt and light-colored pants is walking away from the viewer towards the left side of the frame. To his right, another man in a dark shirt and light pants is walking in the same direction. In the background, several other individuals are standing and talking. The scene appears to be in front of a building with a visible roofline. The overall quality is very poor, suggesting it might be a photocopy or a scan of an old print.

بسیاری از این مسافران هی توانستند با تاکسی رفت و آمد کنند اما اکنون که نرخ کرایه تاکسی گران شده از روی تاکسی پر و بسیار آورده است. باید از مسئولان خدمات شهری پرسید که این شرایط شرکت واحد چطور به امکانات خود افزوده است؟

کیهان ۱۲۹

انتظارِ قاتلی؟

اینجا ترمیت میدان امام خمینی است. زمانی است که ادارات تخطیل شده و کارمندان می خواهند به خانه پر گردند، اما از ظاهر امر بیداست که به این زور دنیا از تلویس خبری نخواهند بود.

مالی، وضع مالیات‌های تصاعدی و قوانین گمرکی و سوبسیدها و... رامجاز میدانید؟ و آیا در اقتصاد مورد نظر شما بخش دولتی و پیش تعاونی هم جایی برای فعالیت دارند؟ پاسخ: بسیاست گذاری مالی برای هایک دولت دمکرات داریم. است که برای اکثریت مردم بیمه، بیمه بعداشتی، بیمه بازنشستگی، سایر نیروهای ملی در داخل ایران کمک مهمی در راه پیشافت امر و امکانات رفاهی مختلف را تامین کرده و از حمایت بخش خاصی از مردم بدون دلیل بپرهیزد. تولید راحمایت کند و بالا رفتن درآمد ملی را. اما حمایت از تولید، نمیتواند پایدار بماند، مولته ها شاخصهای عدالت اجتماعی مورد نظر شما چیست؟

پاسخ: ما بجای عدالت اجتماعی، معمولاً از دولت سرمایه داری هم باشد. ولی بک دولت اجتماعی برای هیچ‌گاه هدف خود را تقویت بخش خصوصی از مردم نمیگذاریم، بلکه به تقویت آن صرف تقسیم فقر و محدودیت مردم باشد، که بعیچوچه کار عالاقائمه ای کند. وظیفه یک دولت مدندر بخشی از مردم با استفاده از وسائل سالم دمکراتیک از درآمد سرانه ملی، بخش بیشتر را نصیب خودشان کنند، این از معاملات دمکراسی است که راه حلی برای کاهش این نفوذ و دخالت است و نه افزایش آن. در اشکال تعاونی و هم‌اشکال صنعتی و تخصصی و فیروابسته به دولت قابل پذیرش است. ولی وابستگی بهقدرت حکومت هیچ راه حلی بقوع نمودکراسی را ارائه نمی‌دهد. در هین حال همه این مباحث خارج از کلیت خویش دراجزا باید بوسیله کارشناسان و متخصصین اقتصادی مورد تحقیق جامع قرار گیرد و احکام جزیی در مرور این یا آن روش انتصادی در شان نیروهای دموکرات‌جامعه که بیش از هر چیز معتقد به تخصص و راه حلی مملی هستند نمی‌باشد.

سربازه در میان مردم باور داریم. ارگانیک تر منوط است. بعد حال وجودبارزه عملی نهضت آزادی و سایر نیروهای ملی در داخل ایران کمک مهمی در راه پیشافت امر مبارزه است.

پرسش: در نشریه شما گفته میشود که دمکراتی در ایران بدون پیوند با عدالت اجتماعی نمیتواند پایدار بماند، مولته ها شاخصهای عدالت اجتماعی مورد نظر شما چیست؟

پاسخ: ما بجای عدالت

رفاد اجتماعی اسمی بریم، زیرا عدالت اجتماعی برای هایک لفظ نمیگذارد،

برایم، زیرا معمولی از دولت

را تقویت بخش خصوصی از مردم

نمیگذارد،

به افزایش رفاه عامه مردم کمک کند. حال اگر در چنین چارچوبی

در ایران ایجاد رفاه و تعیین

هرچه قادرانهتر این رفاه در جامعه است، مولته های خارجی

کار او لا صرف عدم تمرکز سیاسی

، ثانیاً داشتن یک دولت اجتماعی،

دولتی با خواسته های رفاهی و

قدرت و مدیریت تولید شرکت

برای اکثریت مردم است.

پرسش: باطلخواهان تاچه میزان با

اجتماعی؟ در نشریه شما زیاد

به کار رفته میشود، ولی صرفنظر از آن میتوان پرسید

که منظورتان از رفاه چیست؟

باشد. یعنی باید تجارتی که به روند

رفاه، روند تولید و ابانت شرکت

و کار لطمده جدی وارد نشود، در

تعديل فاصله طبقاتی بکوشد.

پاسخ: ما به اقتصاد بازار

از ادمعتقدیم و در کنار آن به بالا

رفتن تولید ملی، درآمد ملی و

تقسیم هرچه قادرانهتر درآمد

را توضیح داد.

پاسخ: ما به اقتصاد بازار

از ادمعتقدیم و در کنار آن به بالا

رفتن تولید ملی، درآمد ملی و

تقسیم هرچه قادرانهتر درآمد

دستگیری گروهی از اعضا از حزب دموکرات ایران

وزارت اطلاعات رژیم اعلام کرد یک گروه از اعضای حزب دموکرات ایران را در شهرستان سنندج دستگیر کرده است. سوابک رژیم ضمن اعلام این خبر ادعایات فراوانی را به دستگیر شدگان وارد کرده است.

پاسداران و مامورین امنیتی رژیم جمهوری اسلامی در تلاش دائم خود برای سرکوب مخالفین و جلوگیری از گسترش فعالیت نیروهای از دیگرانه اکثر اقدامات جنایتکارانه خود را در خانه اینجا می‌دهند و تنها هر از گاهی گوشدهایی از موادر پیگرد و دستگیری مخالفین را آشکار می‌سازند. انتشار خبر دستگیری افراد حزب دموکرات کر دستان ایران این نگرانی را بوجود آورده است که رژیم جمهوری اسلامی در تدارک اعدامهای جدیدی در کر دستان و سایر نقاط ایران باشد.

دستگیری کردهای مبارز ایرانی در شرایطی صورت گرفته و اعلام شده است که گزارش بازرس ویژه سازمان ملی محتد در مردم تنفس حقوق بشر در جمهوری اسلامی، در جهان بازتاب گسترده ای یافته است. اعلام خبر دستگیری اعضای حزب دموکرات در این شرایط را باید بمنابع پاسخ از سوی رژیم به این گزارش هزمن آن در ادامه سرکوب مخالفین قلمداد کرد.

نیروهای سیاسی ایرانی مخالف جمهوری اسلامی که چندی پیش در برابر دستگیری گروهی از آزادیخواهان مفترض به رژیم واکنش گستردگی نشان دادند، ناید نسبت به سرکوبگری رژیم و دستگیری مخالفین در هیچ گوشدهایی از موادر پیگرد و دستگیری رفیقانه ای اثبات ندارست. کوشش هوا مردم رفیقانه ای آن برای ارائه چهره ای مطلوب از خود در نزد جهانیان نشانگر آن است، که افشاری وسیع هر چنایت رژیم در محدود ساختن تاخت و تاز جنایتکاران حاکم بر ایران نسبت به مخالفین و احزاب سیاسی ضرر رژیم بی تاثیر نخواهد بود.

تعادل میان درآمدها و هزینهها باید حقوقها متناسب با نرخ تورم افزایش یابد و نه یک بخش از کارهای دولت بلکه همه حقوق بگیران را در برگیرد.

گرانی روزافزون از هم‌اکنون افزایش حقوقهارا می‌بلند

بچیه از صفحه اول

همین مقدار افزایش حقوق نیز

می‌توانست در باز کردن دست

کارگران دولت کمک کوچکی

باشد، هر کاه با گرانی سریع در

جامعه همراه نمی‌شد. اما

همزمان با احتمال افزایش

حقوق های کارگران

دولت، قیمت کالاهای با سرعت

بیشتر از پیش سیر سعدی خود را

دانبال کردبطریکه اکنون

کارشناسان رژیم نیز از "انججار

قیمت ها" رسه می‌گویند. گرانی

باید به این دیدگاه و پیشنهادت

خود را روشن شدن جوانب این

روز افزون کالاهای خدمات که پس

از بخشش این انتخابات، رفیقانه ای هم که علاقه بیشتری به

این همیا بخت کند، درست همان اندازه

بهم است. چه احزاب محلی و

و چندین نیز می‌گردند. گرانی

باید به این دیدگاه و پیشنهاد

خود را روشن شدن جوانب این

مشترک را کنند. مانند

دوستگیری از مدتی پیش افتاد

به حکومت آنیان بخش همدهای

موردن تأکید را نداده، البته شاید

رد تکرده باشد. بنابراین ماده پی

کسب اطلاعات دیقتوی هستیم

که آیا واقعاً پس از تغییرات فکری

جدید این نیرو را باید جز و

نیروهای معتقد به حکومت فیر

ایدلو لوژیک به بشناهه خود

نهضت آزادی در طول حیاتش چه

نیست. این نیرو را باید از

حقوق افزایش توانست بار کم شکن

به بعید شرایط معيشی خود

امیدوار سازد. اما این تلاش

بی فایده ای بوده است و پس از آن

مصاحبه با حسن شریعتمداری

عضو شورای مرکزی

جمهوری خواهان ملی ایران

(بخش دوم)

دموکرات چه موضعی خواهد داشت؟ آیا مانند هر نیروی رایجیچه نمی‌پذیریم.

پرسش: نیروهای چه وحیزد می‌شوند؟

دموکراتی به این رای اکثریت

می‌شوند که اهلی و خلقهای ایشان

خواسته‌ها پایین‌شمارد؟ در تماش

دارای چنان دولتها می‌گذرد و حزب

منطقه ای باشند که بجز

امور دفاعی و خارجی

در همه‌یاری میداند که در یک

کشوری دارند و می‌گردند. و حکومت ملی به خواسته‌های

اکثریت آن بزرگ‌تر در هر حدی در

بیچوچه نمیدانیم که اصولاً چنین

گرایشی خداقل بعنوان جوانه‌های

ابتدا در افراد این سازمان

وجود دارد. در واقع در

درسازمانهای مجاهدین خلق ایران

درستگیری صورت گیرد، طبعی

است که امکان اطلاع ماهی از

درین می‌گیرد. درین می‌گیرد،

است که می‌گیرد، درین می‌گیرد،

قطعناهه شورای امنیت علیه عراق



باقیه از صفحه‌ها

سرطريق نظامی رفع تجاوز، پیروی وتلاش برای ثبت همان منطقی است که بسیاری دولت‌ها و نیروهای پیشرو جهان می‌کوشند آن را از صنه روابطین المللی حذف کنند و آن شامل زور است. آمریکا قدر منشی صدام حسين را بهانه قرار داده است تا با قدر منشی نظام موردنظر خود را بر روابطین المللی حاکم کند. در شرایطی که نظام و جهان دو قطبی سابق از میان رفته است و دیگر روابطین المللی تحت تاثیر تقابل اردوگاه‌های شرق و غرب و پیمان‌های ناتو و روسورقم نمی‌خورد، آمریکا می‌کوشد در شرایط خلا نظم جانشینی، نظام دلخواه خود را بر جهان دیگته کند.

اما درجهان امروز، جهانی
که تنها دو هفتۀ پیش رهبران
کشور آن منجمله اعضا پیمان‌های
ناتو و روسو در کنفرانسی پایان
جنت‌سرد را اعلام کردند، دیگر
یکه تازی و تمایلات قدر منشاء
رهبران آمریکا نمی‌تواند به
راحتی قدرت ظهور داشته باشد،
هم از اینرسوت که ملی هفتۀ های
گذشته دولت آمریکا تمام مساعی
خود را بکار برد تا بتواند اعضا
دانشی شورای امنیت را به
هر ایشی باشی خود بکشاند.
واعقیتی است که برای
نیروهای قدرتمند و موثری در
دولت آمریکا خروج ساده
نیروهای آمریکایی از منطقه
بدون آنکه صدام حسین را که
اینکو نه گستاخانه پا از گلیم خویش
فراتر نماده و حق انحصاری آمریکا
در تجاوز و اشغال کشورهای دیگر
را سورد تعرض قرار داده است،
گوشمالی داده و همچنان و رابا

این عکس، چهار تن از افراد ذخیره نیروی دریایی آمریکا را نشان می‌دهد که هفتاه‌گذشته در نیویورک طی یک مصاحبه مطبوعاتی اعلام کردند از پیروی از فراخوان دولت ایالات متحده برای پیوستن به نیروهای این کشور در منطقه خلیج فارس خودداری خواهند کرد زیرا نمی‌خواهند در کشتن سیمی باشند. به گزارش، یک سازمان صلح ملی

آمریکا، در این کشور تعداد داد فرزانه‌ای از نظامیان و افراد دخیره قصد دارند از دستور اعزام به خاورمیانه سرپیچی کنند. این سازمان افزوده است که تاکنون صدھا تن از افراد نیروهای مسلح تقدیر دهاند که به «اعلی و جدایی»^{۲۴} از اعزام به خاورمیانه معاف شوند.

انتصادی فیر خواهد داشت و خون بخاطر نفت و باختر باز گردانی در دست رفته شیوخ معتبرانی بیشتری امریکایی هی اعتراضی بلندتر بر می انگیزد. اکثر کشورهای اتحاد شوروی و جهان سوم^{۲۴} ناسیل بالای نظامی در منطقه نفوذ تهدیدی برای نفت و کوچت های طرفدار آمریکا در منطقه رها کنند، فیر قابل تصور است .

اما این نیروها هم در خود امریکا وهم توسط سایر ملت ها و ولت ها محدودی شوند.

در خود امریکا و در کنگره آن شور نگرانی هایی جدی بر سر بجاید یک جنگ که ابعاد خسارات، انسانی و مالی و تاثیرات سیاسی و

مسالمت آمیز بحرات تاکید
کرده اند. از طرف برخی از آنها،
فرصت اعلام شده در قطعنامه
اخیر شورای امنیت نیز، مبنوی
فرصتی برای تشدید فعالیت های
دیپلماتیک و نهاده معنای لزوم آغاز
چند پس از مهلت مقرر تبیین شده
است.

اما بهر حال آشکار است که
قطعنامه مذبور از طرف شورای
امنیت امکانات برای حل مسالمت
آمیز بحران را کاملاً داده و
تاکنون بر حل

قابل پیش بینی
وجود دارد. نثار
ت و کشته شده
دن حاکمیت از
کویت هر دم بی
را یک شهر و ند
یابد و صدای
ی را در آمریکا

فردوسی کیست؟ شاہنامہ حیثیت؟

سلسله سخنرانی های نعمت میرزا زاده (م. آزرم) در شعر های مختلف سوئد در نیمه دوم نوامبر امسال با همین عنوان و به مناسب هزاره فردوسی برگزار شد.

میرزا زاده که چندین سال تحت نظرارت استاد مجتبی مینوی به تحقیق پیرامون شاهنامه فردوسی پرداخته و در دوران استادی اش در دانشکده ادبیات دانشگاه تهران در همین زمینه تدریس کرده، با مهارت و همه جانبگی به بحث در این مورد پرداخت. سخنران پرداخته به آنکه جمع های شفونده اش (یعنی ایرانیان مهاجر و علاوه از اینها) جمیعی آکادمیک و تحقیقاتی نیست، تلاش داشت تا مضماین موردنظرش را در قالبی ساده تر و فیر تخصصی ارائه دهد و به واقع که در این کار توفيق داشت.

کار میرا را ده در شناساندن بخشی از فر هست هنی و گیوه سبل فارسی بسیار از شمند بود، بویزه در این دوران ایلیار ضدر هنثی آخوندهای حاکم و نیز در و انتسای فشارهای لاجرم فربت برای "از خوبیگانه شدن" مهاجرین . آنچه در زیر می خوانید چکیده استنباطهای گزارشگر از سخنرنی های م. آزمون پیرامون شاهنامه فردوسی است .

مشهور ترین اثر ناشناخته ادب فارسی سخنران، شاهنامه را با صفت بالاتوصیف نمود و معتقد بود که: بسیاری از هم میغفان ما این جا آنچا نکاتی پیرامون شاهنامه شنیده اند، اما با دریغ فراوان این تکه پاره ها نیز اکثراً تحریف شده و نامرتبه فردوسی بوده است، در دوران پهلوی اول و پهلوی آخر رسمآ دروغ میگفتند تا از این گنجینه ارزشمند مردم ایران برای توجیه حکومت ظلم سواستفاده کنند که مشهور ترین این دروغ ها، همان مصرع معروف "چو فرمان یزدان چو فرمان شاه" است که به دقت علمی میتوان ثابت کرد که با هزار من رسانی شده به شاهنامه و فردوسی نمی‌چسبد. و یا اینکه می‌گفتند و تبلیغ می‌کردند که نوشت حکیم، مدح شاهان ایرانی بوده است و باید در همینجا تصریح کرد که شاهنامه را، مدح و توجیه شاهان خواندن یک تقلب کوکانه است. صفت "شاه" (که در مقام اسم نیز به کار می‌رود)، در زبان فارسی با ترکیبات دیگری مثل شاهراه، شاهبیت، شاهکار، شاهله و ...، نیز به کار رفته است. و فرض و معنا از این کلمه در ترکیب شاهنامه همانا موقعیت آن بمثابه صفت (ونه اسم) یعنی نامه بزرگ (و نامه نیز به معنای پهلوی آن که در اصل نامک باشد)، به کار رفته است و لافیر، به علاوه

متن قطعنامه شورای امنیت

کوتاه شده متنی را که دولت ایالات متحده برای تصویب به اعضای شورای امنیت سازمان ملل به عنوان یازدهمین قطعنامه این شورا اهالیه عراق پس از اشغال کویت تسليم کرد، در زیر می خواهیم. هدف از چنین قطعنامه ای، ایجاد مجوز حقوقی برای حمله نظامی به عراق در صورت عدم تسليم این کشور به التیماتوم پیش بینی شده در این طرح است: ”شورای امنیت“

با ایاد اوری و تاکید بر قطعنامه های حود...
 ضمن خاطر نشان کردن این امر که علیرغم همه تلاش های ملل متحد، عراق از اجرای وظیفه خود در اجرای قطعنامه ۵۶۶ و قطعنامه های پیزوآن که در بالاذکر شد، با بی اختتامی بارز به شور اسریا ز می رند،

با توجه به وظایف و مسئولیت های خود طبق منشور ملل متحد برای برقراری و حفظ صلح بین المللی و امنیت،
مصمم به تضمین رایاست کامل همه مصوبات خود،
با عمل طبق فصل هفتم منشور ملل متحد،
ا) از پیمانه خواهد که بطریعه کاملاً اقطاعیانه (۶۵-۱۹۹۰)،

قطع‌نامه‌های پیروی‌کان بطور کامل پیروی کند، تصویب می‌کند که با حفظ همه تصمیمات خود، به هر امکان آخری برای همکاری به نشانه حسن نیت بددند.

۲- به کشورهای عضوی که با دولت کویت همکاری می‌کنند، اختیار می‌دهد در صورتی که عراق تا قبل از ۱۵ آبانیه ۹۹۱ قطعنامه‌های قبلی بر شمرده در بند ۱ را کاملاً اجرا نکند، همه وسایل لازم را برای رعایت و اجرای قطعنامه ۵ عشورای امنیت و همه قطعنامه‌های پیروان و احیای صلح بین المللی و امنیت منطقه، بکار گیرند،

۳- از همه دولت‌های تقاضای حمایت لازم از اقداماتی که جهت اجرای بند ۲ این قطعنامه صورت می‌گیرد، دارد؛

۴- از همه دولت‌های مربوطه می‌خواهد شورا را بطور مرتب در جریان پیشرفت اقدامات برای اجرای بندهای ۳ و ۴ این قطعنامه بگذارند.^{۱۰}

مواضع مدافعين اقدام نظامی را تقویت کرده است، هر چند این مر را باید به معنای حتمی الواقع بودن چنگ دانست اما خود عاملی است که می بایست حساسیت بیش از بیش نیروهای صلح طلب را برانگیزد، انتقاد از مصوبه شورای منیت به معنای انتقاد از اعضا دائمی شورای امنیت است که از میان آنها تنها نماینده چیزی به نظر نباشد، مزبور رأی مثبت نداد، رأی مثبت اتحاد شوروی چه

مسالمت آمیز بحرات تاکید کردند. از طرف برخی از آنها، فرصت اعلام شده در قطعنامه اخیر شورای امنیت نیز، بعنوان فرصتی برای تشدید نفایلیت های دیپلماتیک و نه به معنای لزوم آفاز جنگ پس از محلت مقرر تبیین شده است.

اما بعمر حال آشکار است که قطعنامه مذبور از طرف شورای امنیت امکانات برای حل مسالمت آمیز بحران را کاهش داده و

بینی
شار
شده
ت از
م بی
بروند
اهای
سریکا

طبقاتی در شکل "کاستی" آن بدشت رنج می‌برد، ۳ قرن قبل به اقرب نخستین شمشیر

مسلمین جهادگر در هم پاشیده شده بود. جالب اینکه بسیاری از هموطنان مزدکی ماکه در آن دوران به یمن تبعید شده بودند، از جمله پیشگامان این نهضت در نخستین مراحل ظهور شدند و سلمان پارسی از چهره‌های مشهور همین هاست. اما طبقات رنج دیده ایران که گاه دروازه‌ها را نیز به روی سپاهیان جهادگر گشوده بودند، وقتی ظلم و ستم هرگز (بویژه پساز استقرار امویان) از همین بینندگویی فهمند که هم باید جزیه بدنهند، هم تحفیر شوند و هم به دست حاججن بن یوسف کشتار شوند، شروع به

منه تو بخی خلق ایش

در چهار مقاله نظامی هروضی - که ۱۵۰ سال پس از فردوسی اولین اشارت مکتوب به این اثر و تاریخ یادداشتی آن است، قصه‌ها و روایاتی ناصحیح در مورد شاهنامه آمده که باید با توجه به دیدگاه اینتمانی مؤلف مورد برخورد انتقادی قرار گیرد. از آن جمله استان نگارش شاهنامه توسط فردوسی به سفارش سلطان محمود فرنوی است (و سپس دادن سکه‌های قرمه به جای طلا و قهر شاهروخ...). اسناد موجود تاریخی به دقت مدلل می‌سازند که نخستین دور نگارش شاهنامه که به پایان می‌رسد، هنور دوران حکومت سبکتین پدر محمود است و لذا سلطان محمود به هیچ روى نمی‌توانسته سفارش هنده اثر باشد.

صحیح ان است هد بدویم شاهزاده به سعادت شاریخ و به سفارش مردم ایران نگاشته شده و لافیر، اگر ابوالقاسم فردوسی به دنبال صله و مال و مثال بود، ز شیوه‌ای آسان تری (نظیر آنچه که فرخی و بنوچهری و عنصری و دیگر شاعران درباری کردند) استفاده می‌کرد و به پول می‌رسید، از یاد نبریم که فردوسی نه از این جماعت کم استعدادتر بود و نه عقل شعور کمتری داشت. ولی شاعر مردم را لمتشفولی دیگر بود اگر چه در دوره‌هایی از همروزیه در پایان عده چار فقر و تنگستی شدیدی هم شده

منابع اثر

همانگونه که اشاره کردیم، از آنجایی که تمایلیت
بک خلق در تدارک این اثر سعیم بوده (و بعد از اینز در
حفظ و حراست آن سینه به سینه کوشیده)، لذا نثارش
شاھنامه با ابوالقاسم فردوسی شروع نشده است.
سابقه امر با شاهنامه ابو منصوری (والی داشتور
باقیه در صفحه ۷

کار کنی؟

- نه... و بعد سکوت می‌گند.
نگاهم، دوباره به پاراوان می‌رود.
چشمهاي معموم مقصومه مرا می‌بایند.
مسئول بهداشت به مقصومه
می‌گويد: «اگر درد پای آرام گرفته،
می‌توانی با پیچها به محل کارت بروی!»
مخصوصه با سختی پلند می‌شود و
لگان لگان بطرف دوستانش می‌رود.
همگی می‌خندند. راستی به جه
می‌خندند؟

باز در ذهن مقصومه را می‌بینم که
پشت دستگاه است و از درد پا گیره
می‌گند. نخ پاره می‌شود. مقصومه بر روی
دستگاه خم می‌شود و آن را گره می‌زنند.
یک قطه اشک روی گره می‌نشیند و او
گره را رها می‌گند...

- سرم درد می‌کند!
صدای دختری جوان که به نظر ۲۰

ساله می‌رسد، مرا پیخد می‌آورد.
مسئول بهداشت به او فرق مسکن
می‌دهد. او فرق را می‌گیرد و با کمی
آب می‌خورد. بسرا رای رفق،
عجله دارد ولی بأشغالی

که من می‌کنم، می‌ایستد و جواب را
می‌دهد:

- چند سال است که در اینجا کار
می‌کنم؟

- ۱۳ سال

و بعد ۱۳ سال
باشد، می‌گوید: تمام اعضاي خانواده
در اینجا کار می‌کردند. حالا همه رفتند
سرخانه وزندگی شان وبا کار دیگری پیدا
کردند. فقط من مانده‌ام، خرج مادرم را
خدم می‌دهم.

به دستهای نگاه می‌کنم. جای
چندین بخه برانگشتانش نشسته است.

- دستهایت چی شده؟

- تا حالا دوبار توی دستگاه رفته.

- مگر موقع کار بی‌احتیاطی

می‌کنم؟

- نه، مراقب هستم ولی وقتی بست
سرهم نخ پاره می‌شود، باید گره بزیرم.

آن وقت نخها دور دستهای جمع می‌شود

بعد دستگاه یکپو دست را می‌کشد داخل

خودش.

هنوز برای رفتن عجله دارد و به مسئول

بهداشت نگاه می‌کند. عذرخواهی

می‌گند و می‌گوید:

خیلی دیر شده باید سرداشتگاه بروم □

بوبین: قرق، ماسوره، و سبلای است در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.



- هرچه بوده، خرج خانه کردیم.
و سله خانه خربیدیم، آبگرمکن را با
بولهای من خریدم.

- دلت می‌خواست یک کارخانه
داشته باشی و دخترها می‌آمدند و کار
می‌کردند؟

- ممکن و بدی می‌گوید: «نه».

- چرا؟

- دخترها باید درس بخونند.

با یکی دیگر از عیادت‌کننده مقصومه

حروف می‌زنم:

- اسمت چیست؟

- فاطمه

- چند سال داری؟

- ۱۳ سال

- مدرسه هم می‌روی؟

- بله، تا کلاس پنجم درس خوانده‌ام

- چند وقت است که در این

کارخانه کار می‌کنم؟

- ۹ ماه

- کی به تو گفته که در اینجا کار

کنی؟

- دختر همسایه‌مان او هم اینجاست.

- چند تا خواهر و برادر داری؟

- هشت تا.

- دلت می‌خواهد که همیشه اینجا

بودیم: قرق، ماسوره، و سبلای است در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

بهداشت که هست در بعضی

دستهای برق شبه فرقه که روی آن سیم‌بیجی

شده و شمار جریان برق را بالا می‌برد.

و بعد ۱۳ سال دیگر مسئول

هر بامداد
ازگاه که از پنجه گشوده
به آسمان مینگرم
به اندازه یک بینهایت
از دیر و جوانتر میشوم
نه، این نه احساس است
ونه توهم و پندار
واقعایک بینهایت جوانتر میشوم
باورم کنید، بالطمیان میگویم.^{۱۰}

میزید، یاریگر رزم مردم در راه دستیابی به
جهانی عادلانه و صلح آمیزتر است. حال اگر این کار،
یعنی خلاقیت و سازندگی نیرو و اثری طلب کند چه
باک، زیرا انسان از پس هر آفرینش و کار خلاقانه‌ای
نیرویی نوین می‌یابد. زمانی هم که صرف آنریتنه‌گی
میشود، در قالب احساسات، تجارت و اندیشه‌های نو
دوباره به ما باز می‌گردد باز ایندرو معتقد که مرگ
چیزی را از من نخواهد گرفت، زیرا که زندگی من در
آثارم ادامه خواهد یافت، بیست و سه، چهار ساله که
بودم شعری سرودم که خواندن در اینجا پر بیجا
نیست:

برگره شعر اهر و ارا

نیما یوشیج (۱۳۳۸-۱۲۷۶)

لایک لایق تن ساق گلی
که به جانش گشتم
و به جان دادم آپ
ای درقا به قم فی شکد

شعری قافیه آم بی استخوان است. قافیه این است که من به شعر می‌دهم و بظیر
می‌آید که قافیه ندارد، نه اینکه قنما در آورده‌اند. کار قنما کاریست بچگانه، بسیار
آسانست. عزیز من، قافیه بندی آنطور که من می‌دانم، و زنگ مطلب آنرا اسر می‌گذارم،
بسیار مشکل است و بسیار بسیار طیف و ذوق می‌خواهد.
در اشعار آزاد من، وزن و قافیه به حساب دیگر گرفته می‌شوند. کوتاه و بلند شدن
صرع‌ها در آنها بنابر هوس و فانتزی نیست. من برای بی نظمی هم به نظمی اعتقاد
دارم، هر کلمه‌ی من از روی قاعده‌ی دقیق به کلمه دیگر می‌چسبد. شعر آزاد سروdon
برای من دشوارتر از غیر آن است.
مایه‌ی اصلی اشعار من بیچ من است. بعیده‌ی من گوینده‌ی واقعی باید آن مایه را
دانش باشد. من برای بیچ خود شعر می‌گویم. فرم و کلمات و وزن و قافیه، در همه
وقت، برای من ابزارهایی بوده‌اند که مجبور به عرض کردن آنها بوده‌ام تا بیچ من و
دیگران بهتر سازگار باشد.
در دوره‌ی زندگی خودمن هم از جنس زنجهای دیگران سهم‌هایی هست، بطوریکه
من بانوی خانه و بچه‌دار و ایلخی بان و چوبیان ناقابلی نیستم؛ به این جهت وقت
پاکنویس برای من کم آست.

نیما یوشیج

هست شب

هست شب، یک شب دم کرده و خاک
رنگ رخ باخته است:
باد، نوباهی ابر، از بر کوه
سوی من تاخته است.

هست شب. همچو روم کرده تنی گرم در استاده‌ها:
هم ازین روت نمی‌بیند اگر گم شده‌ای راهش را.

با تنش گرم، بیابان دراز
مرده را ماند در گوش تنگ—
به دل سوخته‌ی من ماند
به تنم خسته، که می‌سوزد از هیبت تب.
هست شب. آری شب.

داروک

خشک آمد کشتگاه من
در جوار کشت همسایه
گرچه می‌گویند: «می‌گریند روی ساحل نزدیک
سوگواران در میان سوگواران.»
قادص روزان ابری، داروگ! کی می‌رسد باران؟

بر بساطی که بساطی نیست،
در درون کومه‌ی تاریک من که ذره‌ای با آن نشاطی نیست
و جدار دنده‌های نی به دیوار اتاقم دارد از خشکیش می‌ترکد
— چون دل باران که در هجران باران—
قادص روزان ابری، داروگ! کی می‌رسد باران؟

ریتسوس

شاعر عرصه‌های ممنوعه

ترجمه حبیب‌زاده

باری، اینک در خانه ریتسوس نشسته‌ایم و او سخن
گفتند آغاز می‌کنند: «زبان را من نه در مدرسه و نه در
کتاب‌ها، بلکه از رهگذر تماس و رابطه با مردم
اموخته‌ام، از این رو بسیاری از آثارم زبان کس و
نسبت نند و تیز دارند، که در واقع همان زبان
کشاورزان، کارگران، مغافه‌داران و مامیگران
است. در رابطه با معین انسان‌ها بود که من براي او لین
با ترانه‌های اصیل بومی را شنیدم. همانجا بود که
من با نظم ۱۵ هجایی اشعار کوچه و بازار آشنا شده و
دوازده ساله بودم که خود نمونه‌های برجسته‌ای از
این گونه شعرها سرودم. در واقع با همین نظام ۱۵
هجایی بود که من تو انسنم بنویسم و سخن بگویم،
گویی که ریتم و ضربه‌های این گونه شعر از همان آثار
در خون و نفس‌های من جاری بوده‌اند.
مردم یونان با رویکرد به تاریخ و سنن خویش
توانستند ۴۵ سال آنکار در زیر یوغ و سرکوب دوام
اورده و اصالت خویش را پاس بدارند. آنها رانده‌اند،
رقص‌ها، صنایع دستی و معماری یونان را دست‌تایید
پاسداری از هویت ملی خویش ساختند. تشورش را
بکنید ۴۵۰ سال، گرچه به زبان راحت می‌آید، اما
زمان کمی نیست. آنچه که مرا به ملیتیم شنکنجه
می‌سازد، همان مولفه‌های معموم بشمری آن است، نه،
این شیتگی ریطبی به قحطمت طلبی و ملی‌گرایی
افراطی ندارد، بلکه از گرایش به ارزش‌های انسانی
مردمی و در هین حال جهان‌شمول سرچشم‌می‌گیرد.^{۱۱}

از طبقه چهارم میتوان به درون خانه‌های مجاور
نظر انداخت و یا به تماشی هیاط مدرسه‌ای در آن
نزدیکی ایستاد. ریتسوس میگوید که روزها صدای
جوش و خروش داشن آموزان همه‌جا رفراز می‌گیرد
درون خانه ریتسوس بلا خاصه نظر انسان را بخود جلب
می‌کند، روحی زمین، در قفسه‌ها و اوری میزهای ها و
ریشه‌هایی تعاده شده‌اند که ریتسوس در بدترین
لحظات حیات خویش، در جزاير متروک و دور افتاده
بر آنچه‌شیوه‌ای از زندگی حک کرده است.

یک ساعتی از گفتگو میگذرد و روز اینک از نیمه
گذشته است. ریتسوس سرانجام خواهش ما را
می‌پذیرد و اجازه میدهد که از گفتگوی با او
فیلمبرداری کنیم و سخن وی اینگونه ادامه یافتد:

«بزرگترین بیگانه کرد و به پر تگاه یاس و نومیدی
تورا باز زندگی بیگانه کرد و به پر تگاه یاس و نومیدی
فرو اندازند، بدگونه‌ای که تو همه چیز را بی ارزش و
پرورزی و آسایش خاطر ادست نایافتی بینداری. در
اویختن با نوبیدی و یاس و در آمیختن با هشت و
زندگی رزیمی گرانایه و لذت بخش است... از روند
نثرگونه زندگی روزمره گرفته تا فرازهای بر جسته
زندگی همه برای من شرگونه‌اند. شعر گفتند برای

من نه جولا دادن احساس و اندیشه در منطقه‌ای
محصور با سیم‌های خاردار، بلکه در نور دیدن
مرزهای مجاز و رود به مرصد ای انسان و نویسنده است.^{۱۲}

یکسال و اندی پس از این دیدار، در سپتامبر ۱۹۸۴
خطابه دیدم. وی پساز قرار گرفتن در پشت
میکروفون لحظه‌ای وادر نگید و سیس اینگونه آغاز
کرد: «قطعه‌ای در ستایش بچه‌های داشنگاه
پلی‌تکنیک».^{۱۳} دانشجویان این داشنگاه سال ۱۹۷۳ با
قریانیان بسیار قیامی گستردۀ را دامن زندگ که
سرانجام به سقوط حکومت خودکامه سرهنگان
انجامید. و اینک ریتسوس با شعر خویش بهاین
دانشجویان ادای احترام میکرد. سکوت همه‌جا را
فرآگرفته بود، تعاصدی ریتسوس بود که در میدان
طنین انداز میشد. دهها هزار نفر لب فرو بسته بودند تا
شعر وی را بهتر بشونند، چنین محنه شور انجیزی را

من تنها چند سال بعد در برلین تحریه کردم، این بار
نیز ریتسوس بود که برای مردم سخن می‌گفت:

«هنگامی که به کتابهای نگاه میکنم و وقت و نیز وی

را که صرف آنها شده، در نظر می‌آورم، از خود

می‌پرسم: «ریتسوس! تو واقعاً از زندگی چه چیزی

فهمیده‌ای؟ با این همه کارز کی فرست داشته‌ای که

عاشق بشوی و یا حتی به استخر بروی؟ راست این

است که من نه تنها مجال هاشق شدن داشته‌ام، بلکه

فرست آن را هم داشته‌ام که خاطر خواه‌ام شوند. در

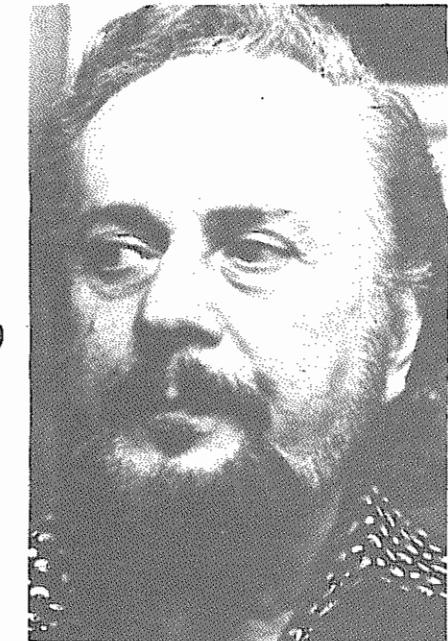
واقع من همانگونه زندگی کرده‌ام که بسیاری دیگر،

هم با مردم در آمیخته‌ام، هم به تبعید فرستاده

شده‌ام و هم به زندان افتاده‌ام. اما بر استی اینها کی

اتفاق افتاده‌اند؟ من دریافت‌هایم که هر لحظه زندگی

انسان بیکاران و لايتنه‌ای است، آنکه خلاقانه و سازنده



یانیس ریتسوس از نام آوران بزرگ شعر معاصر یونان روز ۱۲ نوامبر در آتن چشم از جهان فرو بست. وی سال ۱۹۱۱ از ادله شد و از ۱۹۳۶ به نماد مقاومت و پایداری بدون قدر در یونان بدل گشت. با انتشار دفتر شعری به نام «کتیبه سنگ قبر»^{۱۴} ریتسوس از از ای ایلند یافت و شعرش ریزاند اهلی یونان شد. ماتکاتس دیکاتور از این امر به مراس افتاد و دستور داد که همه نسخه‌های کتاب را جمع کرده و در معبده ثوپس به دست آتش بسپارند.

در چریان چنگ جعلی دوام ریتسوس به صفوپ چار تیزیان های کمو نیست پیوست و با شفالگاران نازی به نبرد برخاست. سال ۱۹۴۸ به دنبال چنگ داخلی وی به عنوان «یافی کمو نیست» دستگیر و پس از شکنجه و آزار به جزاير حریان زده دریایی بزرگ می‌گردید. ۱۹۵۷ به خاطر اشعار فناوری اش به دریافت «جایزه سر هنگان در سال ۱۹۶۷ ریتسوس یکبار دستگیر و روانه تبعیدگاه گشت. وی پس از ۷ سال تبعید سراجام در سال ۱۹۷۴ با سقوط حکومت سرهنگان توائیت به آتن بازگردید.

شعر ریتسوس این ویژگی را دارد که از یافته‌ها و دلکوههای انسان یونانی فراتر رفته و به زیست نامه انسانها بدل می‌شود. در واقع آثار ریتسوس آینده‌ای است که سیمای انسان معاصر با همه بیم و امیدهایش در آن بازتاب یافته است.

نام ریتسوس در ایران نیز با همت و پایه‌رددی کسانی ممچون فریدون فریاد، احمد شاملو و نامی آشنا و جا افتاده است. ترجمه‌هایی که فریدون فریاد از شعرهای ریتسوس آینده‌ای است که سیمای انسان معاصر با همه پیچیده‌اندگه گونه‌ای که خواننده ایرانی سریع‌به‌آنها ملاقه‌مند و مانوس می‌شود. نوار «ترانه‌ای میهن تلخ»^{۱۵} که در آن شعرهای ریتسوس با صدای احمد شاملو خوانده می‌شود، نیز اثری بر جسته و ماندنی است.

آنچه که در پی می‌آید، برگردان خاطره‌های یواخیم چیرنر در باره ریتسوس می‌باشد. وی به هنوان خبر نگار تلویزیون آلمان از دور نزدیک با ریتسوس آشنا بوده است.

مرد جوانی از مغازه‌ای بیرون می‌آید. بادورین به سرافش رفته و از در باره ریتسوس می‌پرسد. جوان در پاسخ شعری از او می‌خواند:

«لو آنچه، برادر!

آموختیم که با یکدیگر سخن برانیم
دوستانه و آرام
از این در کمکنیم اینک همدیگر را بیش از پیش
و مارا همین سی.

در یک مغازه مکانیکی در نزدیک آتن نظر یک مکانیک را در باره ریتسوس جویی می‌شوند، پاسخش اینکه است: «برای من ریتسوس جویی آزادی است، او پیوسته برای آزادی عقیده و بیان رزیده، چیزی که یونان از نیوش دیر زمانی در رنج بوده است. ریتسوس بخاطر همین مبارزه اش سال‌الحال تحت تعقیب بوده و باز همراهی در این روزهای دور افتاده است.

یک ساعت پیش از دیدار با ریتسوس در خیابان کور اکا به فیلمبرداری می‌پرسد. بچه‌ها با گنجکاوی رد مارادنی میکنند و نمی‌دانند که چرا مار و آن خانه از شماره ۳۹ مستیم. در چهارمین طبقه این خانه از چهل سال پیش یکی از بر جسته‌ترین شاهران یونان زندگی می‌کند. ریتسوس برای انجام دیدار به مانیم ساعت وقت داده است. به انجام یک مصاحبه تلویزیونی با او پنداش امیدی نداریم زیرا وی پیوسته از سخن گفتند در باره خود در برادر بادورین گریزان بوده، حتی هیچ‌گاه ریتسوس برای انجام دیدار به مانیم در آثارم خود نتوشته است. او میگوید: «زندگی من در آثارم بازتاب یافته است و نیازی به بازگویی دوباره ندارد.

۱۵۰ | اعدام در یک ماه

کاروان های قاچاق، اعدام های گسترش ده قاچاقچیان و بسیاری از کسانی که دستشان به کار قاچاق و استفاده از مواد مخدر آلوده شده است ادامه دارد. در آخرین روز های ماه گذشته گروه دیگری از این افراد در شهر های مختلف کشور قربانی خشونت و خود چنایت کارانه رژیم شده اند. تعداد این اعدام هادر ماه گذشته به بیش از ۱۵۰ نفر د بالغ شده است، مقامات رژیم از فاش ساختن تعداد اعدام های صورت گرفته خودداری می کنند، اما فرمانده کل کمیته اعلام کرد که طی دو سال ۵۷ شبهکه قاچاق متلاشی شده است و گفته است در ایران یک میلیون مععتاد وجود دارد که باز هم ۴۰۵ هزار نفر آنها در دو سال اخیر اعتقاد خود را تک کرده اند.

فرمانده یکی از تراکم اهدای مرکزی کمیته انقلاب اسلامی اعلام کرد که یک کاروان بزرگ قاچاق مواد مخدر در مناطق کویری در یک عملیات مشترک توسعه نیروهای سپاه، زندان مری، وزارت اطلاعات و هوانیروز منقدم شده است. در این عملیات برای سرکوبی قاچاقچیان از انواع سلاح های زمینی و هوایی استفاده شده است و در جریان آن ۸ نفر از قاچاقچیان به قتل رسیده اند. فرمانده کمیته، پاکسازی مناطق کویری و هرزی از قاچاقچیان را یکی از اجزای مهم برنامه های رژیم در مبارزه با این پدیده شوم ذکر کرد.

بموارهات عملیات برای کشف و انهدام

تعطیلی ۴۰ مغازه توسط کمیته

عمره از باگشت کمیته در سطح شعرها و جاده ها
استخراج از قوانین اسلامی را مجازات خواهند کرد.
در همین حال روابط عمومی کمیته اعلام کرد که
از تعالیت مغاره ها و اماکنی که مقررات و شرائون
سلامی در آنها رعایت نمی شود، قاطعانه جلوگیری
خواهد کرد. در این اصطلاحی که روز ۳۵ آبان منتشر
شده، خاطرنشان گردیده است که مامورین کمیته
ظراف ۴۸ ساعت ۱۱۵ واحد را موربد رسی و تنتیش
زیار داده و ۴۵ واحد از آنها را تعطیل کرده و به
اصحابان ۷۰ واحد دیگر اختصار کتبی داده اند.

افزایش سوانح ناشی از کار

نوجهی به مسائل اینمنی و حفاظت و بعداًشت کار در
حیطه‌های صنعتی و کارگری است. وی در سخنرانی
خود فاش ساخت که ۶۴ درصد کارگرانی که در محیط
های پر سر و صدا کار می‌کنند دچار کربی تدریجی
نمی‌ستند. رئیس مرکز تحقیقات و تعلیمات و پدیداشت
سازار گفت سالانه ۱۵ میلیارد ریال از سوی سازمان
ناهیمه‌ن اجتماعی صرف فراهمات دارویی برای حوادث
شی از کار می‌شود که اگر ۵ درصد این رقم برای
موزش اینمنی و بعداًشت کار و پیشگیری از حوادث به
صرف بررسد، میزان حوادث ناشی از کار به نصف
نامیز خواهد رسافت.

دون تفسیر!

حقوق بشر برای روحانیون حوزه علمیه قم توسط
یت الله جوادی آملی تشکیل خواهد شد.
این دوره از هشتمن آذر ماه سال جاری در روزهای
شنبه داشر هی شود و در پایان، مدرک تخصصی با
اعتبار و امتیاز داخلی به فارغ التحصیلان اعطا خواهد
شد.

آپا ورزش از بن بست خارج می شود؟

مشوق آن نیز شده اند. وعده های فراوانی در جمیت
خارج کردن ورزش ایران از بن بست رخوت تاور
بلی، تجیه امکانات، گسترش روابط بین المللی و
رسوافقیتهای آتی داده می شود. جامعه ورزشی ایران
بنور به این وعده ها باور ندارد و بخش عمده ای از آنها
آنرا از نان به تنخ روز خوردن مستولی می داند.
ضراوت و اتفاقی نسبت به این موضوع که آیا رژیم
جمهوری اسلامی حقیقتی سیاست ضد وزرشی خود را
اگر گون ساخته یانه را باید به زمانی موقول ساخت
ده هیجان ناشی از قهرمانی تیم فوتبال فرو بخواهد.

یران در بازی رفت در تهران با نتیجه عبر صفر بر
حریف پاکستانی خود غلبه کرده بود.

اخبار کوتاه ورزشی

- روز ۵ شنبه گذشته یازدهمین دور بیست و نهمین دوره بازیهای المپیاد شطرنج انجام شد. این مسابقات که از ۲۵ تا ۳۱ بهمنماه آغاز شده تا پانزدهم آذرماه ادامه خواهد یافت. در دوره بازی دهم شطرنج ایران در برایر تیم ایرلند به مساوی ۴ بر ۲ دست یافتند. تیم شطرنج ایران در پایان این دوره از مسابقات دارای ۴۱/۵ امتیاز است.
- تیم ایران در دوره های قبلی بر اروگوئه، السالوادور، دومینیکن، پاکستان و بولیوی غلبه کرده بود. دانمارک و کلمبیا از جمله کشورهایی بوده اند که موفق شدن دشترین بازان ایران را شکست دهند.
- جمعه گذشته تیم فوتیل ارتاش ایران با نتیجه یک بر صفر بر تیم ارتاش پاکستان غلبه کرد و به مسابقات نهایی ارتش های جهان که سال آینده در هلند برگزار می شود، راه یافت. تنها گل این مسابقه را هنلی روزبهانی کاپیتن ایران در دقیقه ۵۲ بازی به شمر رساند. این مسابقه در شهر اسلام آباد برگزار شد. تیم

از رویدادهای ایران

انتقاد احمد خمینی از سیاست "درهای باز" رفسنجانی

استکبار چه فربی و چه شرقی را کلید حل معضل اقتصادی نمی‌دانیم و معتقدیم نرمش در مقابل استکبار مارا به نیستی و تباہی سوق می‌دهد و هر روز ماراقفیرتر و بدیخت ترمی کند.

سیاست‌های اقتصادی یکی از هر صدهای اصلی جدال جناح‌های مختلف حکومتی است، رفسنجانی می‌کوشد با شعار رفاه اقتصادی جناب مقابله را به عقب نشینی و اداردو سیاست در راهی باز به روی فرب را با سرهت بیشتری پیشبرد، اما مخالفین او حاضر به تمکین به این سیاست نیستند و در هر فرستی آنرا موراً دانتقاد قرار می‌دهند.

سید احمد خمینی در سخنرانی برای گروهی از مردم، سیاست‌های اقتصادی دولت رفسنجانی را مورد انتقاد تزار داد. وی در بخشی از سخنرانی خود گفت: ما اعتقاد داریم که همه مردم باید در رفاه باشند و قادر به رفاه عمومی مستیم اما تا آن‌جا که به آرمانهای انقلاب و حیثیت کشور مان صدمه نرسد، ما این پرسش را طرح می‌کنیم مددۀ ای که شعار رفاه اقتصادی را می‌دهند چونه و تا کجا این شعار شان دارای ارزش و اعتبار است؟ اگر می‌کوئیم روابط اقتصادی با کشورهای فربی داشته باشیم تا کجا می‌توانیم این روابط اگسترش دهیم، وی افزود: همان مش در مقابل

مصادره یک هر کز صدا و سیما

بدنبال صدور حکم دادگاه مبنی بر واگذاری ساختمان مرکز تحقیقات و مطالعات صدا و سیمای جمهوری اسلامی به فردی بنام ^۱علی طعمه^۲ که مدھی مالکیت این ساختمان می‌باشد، مامورین پلیس قضایی همراه با ایادي ^۳علی طعمه^۴ به این ساختمان یورش آور دند و آنرا مصادره کردند. روابط عمومی صدا و سیمای اطلاعیه‌ای اعلام کرد این ساختمان که قبل متعلق به بنیاد اشرفت پطلوی بوده و بعداً به صورت رهن در اختیار بانک تجارت قرار گرفته، از سوی این بانک به ^۵علی طعمه^۶ اصلاح شده و این فرد با پرداخت ۷ میلیون ریال ساختمانی را که قیمت کثوتی آن با غیریک میلیار دو ^۷عزمیلیون ریال می‌باشد تصرف کرده است. بنا بر گزارش فوق این ساختمان که دارای میلیون هاتوان تجهیزات فنی و الکترونیکی می‌باشد تو سطح هوا مل پلیس قضائی و ^۸علی طعمه^۹ فثارت و پخشیهای از آن ویران شده است. پلیس قضائی مدھی است که کلیه تجهیزات ساختمان را در چند ساعت همرو موم کرده و حفاظت از آنها را به ^{۱۰}علی طعمه^{۱۱} سرده است.

ماشین سپاه پاسداران روز ۲۹ آبان در خیابان سعدی تهران به صف منتظران اتوبوس کوبید. درین حادثه ۳ نفر کشته و تعداد زیادی متروک شدند. خیابانها جولانگاه گزمان رژیم است، ساخت ۱۱ صبح در مسیر خطوط ویژه اتوبوس "لندکروز" سپاه پاسداران با سرعت زیاد چه عده‌ای را دنبال می‌کردند؟

مهمیه تازه برای ورودیه دانشگاه

مختلف جزو سهمیه ارگان هاو نهادهای وابسته به رژیم قرار دارد. هر ساله گروه بزرگی از ماموران اسپاوه، کمیته، بسیجی‌ها، فرزندان قربانیان جنگ و... می‌باشند و همچو اسنان به دانشکده‌ها وارد همی شوند و صدمه‌ها زار جوان غیر وابسته به نهادهای دولتی با درهای بسته هر اکثر آموزش عالی هواجده همی شوند، در راستای این سیاست چندی پیش نیز علام شد که سهمیه ویژه‌ای از دانشگاه‌ها به همسران "جانان" بالای ۲۵ داد، صد٪ اختصاص را فائمه است.

ملکت اسلام، محمد اش نظاہمی است

جهیز، آماده سازی و ایجاد تسخیلات لازم برای بسیج
بستند و من از بسیج که در حال خدمت به
سلام، کشور و انقلاب است دفاع خواهم کرد.
نمایندگان مجلس نیز به مناسبت برگزاری هفته
بسیج بیانیه‌ای انتشار دادند، در این بیانیه از
سیاست‌های جناح حاکم انتقاد شده است.
بر اساس «بسیج مستضعفان»، امسال بی‌رونق تر از
سال‌ها گذشته، گزارش

داد و پس از ۱۱۶ روز آن را پایان داد. خواست
عهتمامیون، جاچایی به کشور ثالثی بوده است. در
طلاعیه امداد فیلی پین گفته شده است که در طول
چند سال اخیر وضع کلی پناهندگان در نیلیپین نه تنها
جعبودی نیافتد بلکه و خیم تر از گذشته نیز شده است
مشاور روز افزون ناشی از مشکلات سیاسی حاکم در
باقیانعه فیلی پین، کاینده تاریک و نامعلومی در پیش
وی ایرانیان معیم این کشور به ویژه پناهندگان
ایرانی، قرارداده است. اقتضاب فذای فوق موجب
سمیعتات کوچکی در شرایط پناهندگی در این کشور
شده است. اقتضاب فذای پناهندگان ایرانی، در
طبیعتات و رسانه های ممکنی فیلی پین بازتاب
مسترداده ای یافت. پناهندگان ایرانی در برخی از
نششوه راهی دیگر نیز با اقتضاب کنندگان اظهار
میستگی کردند.

مغته^۱ بسیج مستضعفان^۲ از سوم تا دهم آذر ماه
برگزار شد. در روز سوم این هفته خامنه‌ای طی
سخنانی در مقابل گروهی از بسیجیان بار دیگر بر
ضرورت آمادگی نظامی جمهوری اسلامی تاکید
کرد و گفت: «ملکت اسلامی همچنان نظامی است.
زنان و مردان ما باید آمادگی رزمی داشته باشند و
خود را برای دفاع نظامی آماده کنند و این حکم
اسلام است». ^۳ گفت: «مسئله این کشش، همه ظرف به

بيان اعتراض فدا

نشریه "هم وطن" گاهنامه اتحادیه ملی و دموکراتیک ایرانیان در فیلی پین (امدادافیلی پین) در شماره نوامبر خود خبر پایان اعتصاب غذای ۴ تن از پناهندگان ایرانی در فیلی پین را منتشر ساخته است. خبر این اعتصاب غذای شماره ۱۳۲۵ اکثریت به چاپ رسیده بود، در اطلاعیه امداد فیلی پین خاطر نشان شده است:

۴ تن از پناهندگان ایرانی در حال اعتصاب هزار بودند در خطر بودند سلامتیشان بعد از ۸۳ روز، اعتصاب غذای خود را در بیمارستان شکستند. نفر چهارم اعتصاب غذای خود را ۳۷ روز دیگر ادامه

جان میجر جانشین تاچر شد

زمامداری تاچر، مدارج ترقی را طی کردند، او تا پیش از عده دار شدن مقام‌های دولتی، به مدیریت بانکی اشتغال داشت، میجر مدتی در تدوین سیاست صرفه‌جویی دولت تاچر که برای بسیاری از مردم، به ویژه انتشار فقیر، محرومیت‌های شدید بدنبال داشت، شرکت میکرد، او سپس در سال ۱۹۸۹ برای مدت کوتاهی وزارت خارجه را بر عده داشت و در اکنون همان سال به وزارت دارایی منصب شد، جان میجر با اینکه در مخالفت با روند وحدت اروپا مانند تاچر به سرخستی شعرت ندارد، همواره از مقامات تاچر در برابر وحدت پولی در جامعه‌اروپا حمایت کرده است، حزب محافظه کار بربانیا قصد دارد باربری جدید، امکانات خود را برای پیروزی بر حزب کارگر در انتخابات آینده می‌تواند ایجاد تباخر سال ۱۹۹۲ برگزار شود، اما نخست وزیر این اختیار را دارد که موعد انتخابات را زودتر از بیان ۱۹۹۲ تعیین کند، به نشانه احیای یکپارچگی محافظه کاران، رقبای اصلی جان میجر، در رای گیری هفته گذشته، داگلاس هردو مایکل هزل، تاین وزیر منصب را می‌گیرد، هر دو را برای انتخاب نخست وزیر جدید تبدیل اقتضاد متمرکز به اقتضاد می‌آمد، هزل تاین و هردو بعنهای خود را برای انتخابات آینده می‌توانند ایجاد تباخر سال ۱۹۹۲ برگزار شود، اما نخست وزیر این اختیار را دارد که موعد انتخابات را زودتر از بیان ۱۹۹۲ تعیین کند، به نشانه احیای یکپارچگی محافظه کاران، رقبای اصلی جان میجر، در رای گیری هفته گذشته، داگلاس هردو مایکل هزل، تاین، در کابینه میجر حضور دارند، هر دو کماکان وزارت خارجه و هزل تاین وزارت محیط زیست را بر عده داشتند، یعنی دوره

بمبان جنوب لبنان تو سلطاس ائیل

هدف حمله، پایگاه‌های گروه تحت رهبری ابونصال و جبهه دمکراتیک برای آزادی فلسطین به رهبری نایف حواتمه بود، صبح همین روز طی یک نبرد دو ساعته میان سربازان اسرائیلی و چریک‌های گروه جنوب بیرون بمباران شدند، این سال جاری میلادی مناطقی از لبنان را هدف حمله هوایی قرار گردند،

روز سه شنبه ششم آذر، اسرائیل برای شانزدهمین بار در جنوب بیرون بمباران شدند، این سال جاری میلادی مناطقی از جنوب اسرائیل را هدف حمله هوایی قرار گردند،

جان میجر از سیاستمداران نسل جدید حرب محافظه کار است، خارجه و هزل تاین وزارت محیط زیست را بر عده داشتند، یعنی دوره

برای اشتراک‌نشریات «کار-بو-اکثریت» در خارج از کشور فرم زیر را برگردان و همراه با معاذل بهای اشتراک، تمبریت و یاری‌سید بانکی برد، این بهای اشتراک به آدرس نشیه ارسال نمایید:

بهای اشتراک	دیگر قطاط	اروپا
۱۳ مارک	۱۱ مارک	شنبه ماهه
۴۰	۲۱	نیمه ساله

بهای اشتراک	دیگر قطاط	اروپا
۳۹ مارک	۳۲ مارک	سه ماهه
۶۰	۶۲	شنبه ماهه
۱۵۰	۱۲۵	یک ساله

آدرس کامل (الطفاخوانان بنویسید)

یلتیسین خواهان «اتش بس» با گار با چف شد

باید دست به این کار بزنیم زیرا معموری رویه خواهان پایان دادن به رویارویی با میخانیل آتی و خصوصی کردن داوطلبانه زمین‌های کشاورزی را «هسته اصلی» این طرح دانست، وی گفت اتفاق العاده کنگره نایاندگان خلق جمهوری رویه شد، یلتیسین در جلسه افتتاحیه نیستند، فوج العاده کنگره نایاندگان خلق جمهوری رویه شد، یلتیسین در لافونتن نامزد صادرات عظمی به کارزار انتخاباتی رفت، در حضور گار با چف خاطر نشان کرد معمترین وظیفه رهبری سیاستی کشور مقابله با «خطر گرستی» و تأمین مواد غذایی برای مردم است، و از این رو اختلافات سیاسی باید تحت الشاعع این امر قرار گیرد، یلتیسین افزود اختلاف اکنون حکم یک تجمیل را ادارد که سیاستمداران مجاز به تسليم به سوسنه آن نیستند، رئیس پارلمان رویه در عین حال، دولت مرکزی را مستول کمودها در شوروی دانست و «وقتی قفسه‌های فروشگاه‌ها خالی و برای مواد غذایی کوپن وجود داشته باشد، نمی‌توان از دمکراسی واقعی و آزادی واقعی سخن گفت»، یلتیسین که خود تا چند روز پیش گار با چف را خاطر پیش‌نمایه‌های رئیس جمهوری شدند، یلتیسین گفت انتخاب دولت مرکزی شوروی افزایش اختیارات رئیس جمهور مردم انتقاد قرار داده بود، اظهار داشت: «در روسیه به تجربه ثابت شده است که درگیری سیاسی، آینده‌ای ندارد و به بعای گزافی تمام می‌شود، سخت‌رنگی یلتیسین با گفت زدنی‌ها مکرر نایاندگان که تعداد آنها حدوداً ۱۵۰۰ نفر بود، همراه شد، رئیس پارلمان رویه گفت دستور کار اصلی نیست، این است که «تفقیه مردم چگونه و با چه چیز انجام گیرد»، یلتیسین در ادامه اظهاراتش شوروی یگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مارگارت تاچر، ملکه الیزابت میجر را به عنوان رود، با گسترش ابعاد بحران مواد غذایی در شوروی، گمک‌های بین‌المللی برای فبله براین بحران آغاز شده است، دولت آلمان تصمیم گرفت ذخیره مواد غذایی برلین را که از دهه سال پیش بنده شرایط‌گذار سرمه و موقعيت محاصره شده این شعر، وجود داشته و بطور مرتب با چایکینی مواد غذایی جدید، «تازه» می‌شده است، بطور رایگان در اختیار شوروی بگذارد، ارزش ترتیب هم‌زمان با ترک مقر نخست وزیر در خانه شماره ۱۵ داوینگ است، ستریت لندن از سوی مار